

4. (нашина), stopper; 5. (накъ), renfermer; 6. (правя арестъ), décréter de prise de corps; 7. (въ тѣмница), séquestrer; || Jur. détenir; 8. -са, vr. se reclure, s'enfermer, se défendre de, s'interrompre, en rester là, débrider, chômer; 9. (на нѣщо), peser sur; 10. (на пожъ-тъ), en demeurer là; 11. -си са, vr. se renfermer; 12. кого може да са запира, Jur. apprѣhensible, adj.; 13. запираса (за пулсъ), v. imp. il se loge.

Запиране, sn. l'arrestation f, la détention, reclusion, apprѣhension, interruption, cessation, station f, confinement m; 1. (на влагане въ пристанище или въ рѣка), Mar. le bâclage; 2. (прѣвъ), Méd. la stase, la stagnation; 3. (пикнъ), rétention d'urine, f; || Méd. la strangurie; 4. (прѣвъ цѣлью жизни), l'in-pace m; 5. моля за повече — въ тѣмница, va. recommander; 6. моля за повече врѣме — въ тѣмница, la recommandation; 7. (тирговия и fig.), la stagnation; 8. (въ училища), être en retenue f; 9. безъ —, sans discontinuation f.

Запиралникъ, sm. fig. la cage.

Запиралка, sf. l'arrêt, auberon m.

Запирателенъ, adj. suspensif.

Запирка (на колела), sf. Méc. l'étoquan et étoquain m.

Записвамъ, va. enregistrer, consigner, noter, mettre par écrit; 1. (въ обща книга или въ матрикулъ), immatriculer; 2. (въ тегментъ), inscrire; 3. -са, vr. s'inscrire, se faire écrire.

Записване (въ листъ ученици), sn. l'inscription f; || (въ обща книга), l'immatriculation f; || (въ протоколъ), Jur. l'inscription f. [fastes m.]

Записване (у Рамляни), sn. pl. les Записка, sf. la cédule, aqut m, billet m, note f, reconnaissance f, état m, bulletin m, mémoire, mémorandum m; 1. Com. la décharge; 2. Méd. l'ordonnance f; 3. (изѣб-стителна), billet de faire part; 4. (за броене пары), le mandement; 5. (митарска), la billette; aqut-à-caution m; 6. (за приемане), le reçu; 7. (на юсмія), le menu d'un repas.

Записки, sf. pl. les mémoires m, le cahier, les commentaires m; 1. (по формат), quittance comtable f; 2. събирамъ —, va. fig. fourrager; 3. съbrane — на община, la transaction; 4. съчинитель на —, un mémorialiste.

Записна джска, sf. le souvenir.

— книга, sf. Com. le mémorial.

— книжка, sf. l'agenda f, les tablettes f.

— контора, sf. maison de banque, f.

Записвателенъ видъ, sm. l'immatricule f.

Записъ, sm. le billet, la note, cédule f; 1. le dessin, formule f, exemple d'écriture m

et f; 2. Com. le mandat, effet m, papier m; 3. день за плащане —, Com. l'usage f; 4. (за плащане), un bon; 5. двоенъ рѣко-писецъ —, le chirographe; 6. (платите-ленъ на заповѣдъ), billet à l'ordre m.

Запицвана (вѣтъръ-тъ), v. imp. il s'entonner.

Заплеснатъ, s. un badaud.

Заплетъ, sm. la turci; || (за отбиване рѣка), le batardeau; || (по крайцата на ладія срѣди вѣжни докачване), Mar. filets de bastingage, m.

Заплиталка (сачево), sf. l'épissoir m.

Заплитамъ, va. compliquer, enlacer, entre-lacer, entortiller; 1. (и измамлямъ), déniaiser; 2. fig. tistre; 3. (крака), empêtrer; 4. (нѣкого), tourner; 5. (въ нѣщо), fig. embarquer dans; 6. (накъ), rengager; 7. -са, vr. s'enlacer, s'entrelacer, s'entortiller, s'enchevêtrer; 8. fig. être dans la nasse, patauger; 9. (накъ), se rengager; 10. (въ нѣкога работа), s'enfourner dans.

Заплитање, sn. l'entortillement m, enlace-ment, entrelacement, embarras m; 1. fig. la souricière, brioche f; 2. fam. le micmac; 3. Jur. l'involution f; 4. Théât. l'intrigue f; || съ пистъре -неа, Théât. bien intrigué.

Заплувнува, v. imp. mettre à flot m.

Заплѣскано писмо, sn. écriture pochée f.

Заплѣскване, sn. fig. le margouillis.

Заплѣскувамъ, va. fam. coquetter; || (нѣкому словата), fig. tarer; || заплѣскваса отъ влажность (за книга), v. imp. il se pique.

Заплювамъ, va. fig. conspuer.

Заповѣдамъ, va. commander, recommander, ordonner, décréter, dicter, statuer; 1. mander, dominer sur, enjoindre, vouloir; 2. (гости), inviter, prier à; 3. (вторно накъ), re-charger; 4. (да са даде изѣнене), Jur. appointer; 5. (да не пущати никого у дома), faire défendre sa porte; 6. запо-вѣдай! plait-il.

Заповѣданъ, adj. prié.

Заповѣдане, sn. le commandement, ordre m, décret m, édit m, sommation f, gouvernement m, commission f, consigne, jussion, injonction f; 1. Jur. l'exploit m; 2. Milit. ordre du jour, m; 3. (на царь), la pragmatique; 4. промѣнявамъ —, va. décom-mander; 5. испытливавамъ съдбени -неа, va. Jur. exploiter; || испытливавъ на —, huissier exploitant m.

Заповѣдь, sf. l'ordonnance f, édit m, manda-t m, charge f, bon m, instruction f, précepte m; 1. Com. l'ordre m; 2. (Божия), le com-mandement; 3. (изъ устъ въ устъ), Milit. le passe-parole; 4. (за исполнение), Jur. le paréatis; 5. написване —, Jur. la grosse 6. (за притрѣбна дань), édit bursal m; 7. (за пеитѣтане), Tur. un bon à tirer; 8.